



香港明愛安老服務 明愛恩翠苑

地址：香港西營盤高街2號西營盤社區綜合大樓1及2樓
電話：2559 6685 傳真：2559 6072



苑 訊

第74期 (2021年7-9月)

編者的話

承接上季季刊內容，讓院友知悉家人及社區人仕對他們仍然關愛。

隨著疫情在社區開始穩定，社會大眾也陸續接種疫苗，故此本院亦續漸開始探訪，雖然只是一少步，但對院友是十分重要。

在樂齡及康復創科應用基金、利希慎基金及香港賽馬會基金資助下，本院添置了新的器材及復康用品。以下內文我們希望透過院友的日常生活點點滴滴的花絮，讓大家知悉這些新添置的器材及物資為院友們帶來的新氣象。

院長李妙兒姑娘

目錄

編者的話	P. 1
活動花絮	P. 2-3
活動介紹	P. 4-7
主題文章	P. 8-10
恩翠快訊	P. 11-15
生日之星	P. 16

督印：李妙兒院長

編輯成員：鄭詠恒姑娘

出刊日期：2021年7月7日

出刊數量：紙刊-20份

電子刊-140份

活動花絮



職業治療訓練(書法班)



國際學校學生才藝表演

活動花絮



院友們一起完成手指畫



疫情下，
在院舍也要飲個茶食個包

活動介紹

彌撒

- 播放星期日主教座堂主日彌撒直播錄影

日期：逢星期二

時間：上午9:30

地點：237室

新聞大笪地

- 分享近日的新聞大事及趣聞

日期：隔星期三(一樓) / 星期五(二樓)

時間：上午11:30

地點：樓層飯堂

電影欣賞

- 播放懷舊電影予院友欣賞

日期：逢星期六

時間：上午10:00

地點：樓層飯堂

如活動內容日期及時間有更改，一切以院舍內活動時間表為準。

活動介紹

恩翠士多

- 院友自行選購零食及日用品

日期：逢星期二

時間：下午2:30

地點：樓層飯堂

全能群英匯

- 透過IPAD遊戲及溝通擴闊院友社交圈子

日期：2021年7月5日 逢星期一

時間：下午03:00-04:00

地點：101室

「攜手別痛」男士痛症小組

- 為男院友以互助形式，提供有關痛症的資訊

日期：2021年7月5日 逢星期一

時間：上午10:00-11:00

地點：237室

如活動內容日期及時間有更改，一切以院舍內活動時間表為準。

活動介紹

院友大會

- 與院友分享院舍最新資訊、活動介紹

日期：2021年7月14日

時間：上午10:00-11:00

地點：樓層飯堂

午間茶聚

- 院友一邊享用下午茶，一邊表達對院舍的意見

日期：2021年7月16日

時間：下午2:30-3:30

地點：237室

恩翠茶居

- 於院舍內讓院友感受茶樓熱鬧氣氛

日期：2021年7月23日、8月20日、9月17日

時間：下午3:00

地點：一樓公共空間(一樓)/小組活動室(二樓)

如活動內容日期及時間有更改，一切以院舍內活動時間表為準。

活動介紹

中秋節特備活動

恩翠迎中秋2021

- 用歡欣喜樂的心情，於院舍內讓院友感受中秋佳節氣氛和趣味
- 互動小遊戲：如音樂傳柚子、
- 猜燈謎、與恩翠月餅大合照等

日期：2021年9月16日(星期四)

時間：上午10:00

地點：一樓飯堂



如活動內容日期及時間有更改，一切以院舍內活動時間表為準。

「新器材復康用品」

在編者的話提到，本院成蒙樂齡及康復創科應用基金、利希慎基金及香港賽馬會基金資助下買了一批新物資供院友使用，提升了持續照顧院舍的服務質素，現帶大家一起了解新物品！

由利希慎基金資助

1. 天花吊機

天花吊機

- 院舍增添6組天花吊機設備連接床位與浴廁
- 固定軌安裝, 用作病人日常轉移, 包括床到座椅, 座椅到廁所等等。



由樂齡及康復創科應用基金資助

1. 床邊主動和被動訓練儀
2. 站力平衡訓練儀

床邊主動和被動訓練儀

- 配上運動手柄或腳踏，使長期臥床的體弱長者都能進行復康運動
- 進行主動阻力訓練
- 透過提供被動等速運動
- 改善循環系統及四肢活動能力。



站力平衡訓練儀

- 訓練動態平衡及姿勢控制
- 透過實時互動遊戲，為院友提供一個安全及有趣的治療訓練
- 進行站立及平衡訓練能改善循環系統
- 刺激新陳代謝，加強核心肌肉穩定性，進而維持或改善院友的平衡和移動能力。



由香港賽馬會基金資助

1. 55寸互動觸碰復康治療屏幕
2. 智能消毒站

55寸互動觸碰復康治療屏幕

- 是一款多人觸屏復康訓練
- 透過單人或多人合作參與多媒體復康訓練
- 提供了視覺聽覺刺激, 訓練患者運動和反應能力
- 提高對專注力, 改善認知功能。



智能消毒站

- 專為抗疫防護而設
- 進一步強化防疫, 加強院友及員工衛生

恩翠快訊

明愛長者暖萬心

- 為響應明愛長者暖萬心籌款活動，本院將舉辦以下活動，活動籌得之款項扣除成本後，將全數捐出。

如有興趣為院友報名，請直接致電 2 5 5 9
- 6 6 8 5 與鄭詠恒姑娘或周芷晴姑娘聯繫。

「食物篇」

經典港式套餐 – \$ 120

美食：

- 1) 乳鴿半隻 (19/8)



小食：

- 2) 蘿蔔豬皮魚片一份(26/8)
- 3) 恩翠菠蘿包一份(2/9)
- 4) 生菜魚肉湯一份(9/9)

如只想享用其中一份 – \$ 35/份



「玩樂篇」

潮流特色套餐 — \$ 120

活動一：

- 扎染手作

將有一個由院友制成的布制成品
送給院友或家人



活動二：

- 流體畫

將有一個由院友制成的藝術成品送給
院友或家人



如只想參與其中一項活動 — \$ 80

「捐款篇」

歡迎各親友到院舍自取贊助表格，協助本院籌款

備註：

- 根據政府稅務條例，贊助者捐款至港幣100元或以上，便可作減免稅項用途。
- 贊助者之捐款，不論數額，皆可要求單位簽發獨立收據。為免造成浪費，如贊助者毋須減免稅項，可鼓勵不需獨立收據。
- 所有不需要獨立收據之捐款，將以參加者之名義簽發，但須於正單及底單上蓋上『此收據不可作減免稅項用途』。

院友親友大會

(2021年7月7日)

• 探訪安排

- ✓ 7月12日至8月14日，每位院友有4次機會（包括視訊和探訪），每星期最多一次
- ✓ 每次探訪可以2人參與，但每次只供一人進入院舍內部，總探訪時間為15分鐘

• 消費券

- ✓ 需由家人自行申請
- ✓ 消費券可以透過網上申請或書面申請，如書面申請，可以到院舍取申請表格
- ✓ 如需要到院舍取用身份證，必須由保證人親自到院取，或書面授權其他人代為取用
- ✓ 如有特別情況，可以致電院長申請，之後後補授權書。

• 院友衣服

- ✓ 所有院友的衣物會縫上織嘜，新院友入住時未有織嘜，會先借用公家衣物至有織嘜為止。
- ✓ 親友如果帶新衣服給院友，需要帶走相同數量的衣物，并且簽署文件



7月

黎意娟 李麗 黃美英 余楚明 羅翠杏
盧思明 盧家傑 梁健鴻 關夏威

8月

鄭顯超 李紹玲 杜秀珍 呂碧華
梁沛霖 曾惠寶 徐發 謝德良 劉奕女

9月

何彩顏 馮勵志 羅巧 潘敏貞 施嫦娥
梁愛瓊 顏雪芳 麥群用 魏漢良

意見欄

如對本院訊有任何意見，請填在此表格內，交回院舍。